

Beethoven

vocal



Beethoven
for Choir • für Chor

2027

carus music, the Choir Coach helps singers to prepare effectively for rehearsals.

- A practice aid app featuring the most significant choral works from the 17th to the 20th century
- *carus music* combines carefully prepared Carus vocal scores with original recordings by renowned performers
- With coach for learning your own choir voice and slow mode
- Many works are also available as *Carus Choir Coach* (audio only / CD or mp3 download)
- Order for your choir with attractive discount! 20% from 20 licenses, 30% from 30 licenses, and 50% from 50 licenses. Contact sales@carus-verlag.com for a personalized quote.

Mit carus music, the Choir Coach können sich Chorsänger*innen effektiv auf die nächste Probe vorbereiten.

- Eine Übe-App mit den bedeutendsten Chorwerken des 17. bis 20. Jahrhunderts
- Carus-Klavierauszüge, synchronisiert mit hervorragenden Einspielungen bekannter Interpret*innen
- Mit Coach zum Erlernen der eigenen Chorstimme und Slow-Modus
- Viele Werke auch als Carus Choir Coach (audio only) erhältlich (mp3-CD oder Download)
- Chorbestellungen mit attraktivem Rabatt! 20% ab 20 Lizenzen, 30% ab 30 Lizenzen und 50% ab 50 Lizenzen. Schreiben Sie an sales@carus-verlag.com für ein persönliches Angebot.



Carus-Verlag Stuttgart
Sielminger Straße 51
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany
+49-711-797 330-0
sales@carus-verlag.com
www.carus-verlag.com

Please note: Bitte beachten Sie:
♦ Sheet music editions with attractive bulk pricing for choirs.
♦ Artikel mit attraktiven Staffelpreisen für Chöre.

3/2026, Carus 99.078/49

Prices are subject to change. Errors excepted. Please order from your local music dealer or from Carus.
Preisänderung, Irrtum und Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Bestellung über Fachhandel oder Verlag.

Beethoven 2027

Pure Choir Joy! Chorfreude pur!

To mark the 200th anniversary in 2027 of the death of Ludwig van Beethoven, Carus is celebrating the choral music of this great composer. Join us in the celebrations!

The joy of singing unites people all over the world, and few works capture this more powerfully than Beethoven's *Ode to Joy* (Ode an die Freude), which has become a global anthem for peace.

But in this anniversary year there are so many other Beethoven compositions for choirs to discover as well as the famous final movement of the *Ninth Symphony*! His two masses, the oratorio *The Mount of Olives* (*Christus am Ölberge*), his *Choral Fantasy* (*Fantasie*), *Calm Sea and Prosperous Voyage* (*Meeres Stille und Glückliche Fahrt*), and the *Elegiac Song* (*Elegischer Gesang*) are all genuine alternatives.

To support choir singers in rehearsing the more demanding pieces, Carus offers practice aids via its app, *carus music*, *the Choir Coach*, and its rehearsal CDs and mp3s in the *Carus Choir Coach* series.

The *Beethoven Choral Collection* offers mixed choirs a substantial repertoire of shorter pieces for all sorts of concerts. Even children's and youth choirs can find what they are looking for when it comes to Beethoven: there's a Beethoven musical (in German) which introduces children and young people to his music and its reception history.

Zum 200. Todestag Ludwig van Beethovens feiert Carus die Chormusik des großen Komponisten. Feiern Sie mit!

Die Freude am Singen verbindet Menschen auf der ganzen Welt! In kaum einer Komposition kommt das besser zum Ausdruck, als in Beethovens *Ode an die Freude*, die zu einer weltweiten Friedenshymne geworden ist.

Doch der weltbekannte Finalsatz der 9. Symphonie ist nicht das einzige Werk, das Chöre im Jubiläumsjahr singen können. Beethovens zwei Messen, das Oratorium *Christus am Ölberge*, seine *Chorfantasie*, *Meeres Stille und Glückliche Fahrt* sowie der *Elegische Gesang* sind echte Alternativen. Um die Chorsänger*innen beim Einstudieren der anspruchsvollen Stücke zu unterstützen, bietet Carus Übehilfen in der App *carus music*, *the Choir Coach*, oder als Übe-CDs / mp3 in der Reihe *Carus Choir Coach* an.

Und mit dem *Chorbuch Beethoven* steht gemischten Chören ein beträchtliches Repertoire kürzerer Stücke für viele Konzertgelegenheiten zur Verfügung. Sogar Kinder- und Jugendchöre werden in Sachen Beethoven fündig: Ein Beethoven-Kindermusical eröffnet Kindern und Jugendlichen den Zugang zu Beethovens Musik und ihrer Rezeptionsgeschichte.



Here is our selected Beethoven-Playlist. Enjoy!

Hier geht es zu unserer ausgewählten Beethoven-Playlist. Viel Vergnügen!

Missa solemnis op. 123











Carus 40.689

Text: Latin / Latein

Soli SATB, Coro SATB, 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt,
2 Fg, Cfg, 4 Cor, 2 Tr, 3 Trb, Timp,
2 Vl, Va, Vc, Cb, Org

91 min | ed. Ernst Herttrich

full score (also ) , vocal score (also )
vocal score XL,  choral score,
complete orchestral parts (also )
Dirigierpartitur (auch ) , Klavierauszug
(auch ) , Klavierauszug XL,
 Chorpartitur, Orchestermaterial
(auch )



carus music App, Carus Choir Coach CD





Arrangement for chamber orchestra Bearbeitung für Kammerorchester Carus 40.689/50

Soli SATB, Coro SATB, Fl, Ob, Clt, Fg, Cor,
Tr, Trb, Timp, 2 Vl, Va, Vc, Cb, [Org]

arr. Joachim Linckelmann

full score (also ) , complete orchestral
parts for hire (also )

Dirigierpartitur (auch ) ,

Orchestermaterial leihweise (auch )

Beethoven described several times his *Missa solemnis* as his greatest work, a work which, coming “from the heart,” was to touch and move audiences. The surviving sources enable us to recognize how intensively and how long he worked on the composition in order to give what he felt was adequate expression to the text.

The Carus edition was compiled by the Beethoven expert Ernst Herttrich, long-time director of the Beethoven Complete Edition and the Beethoven Archive.

For performances with smaller ensembles Carus offers an arrangement for chamber orchestra as part of the series *Great Choral Works in Small Scorings*.

Helpful support to rehearse the demanding choral parts comes as a practice aid – practice CDs in the *Carus Choir Coach* series, and a version in *carus music, the choir app*.

Die *Missa solemnis* bezeichnete Beethoven mehrfach als sein größtes Werk, welches „von Herzen“ kommend die Menschen berühren und bewegen sollte. Die überlieferten Quellen lassen erkennen, wie intensiv und lange sich Beethoven mit der Komposition beschäftigte, um dem Text einen – in seinem Sinne – adäquaten Ausdruck zu verleihen.

Die Carus-Ausgabe stammt von dem erfahrenen Beethoven-Experten Ernst Herttrich, dem langjährigen Leiter der Beethoven-Gesamtausgabe sowie des Beethoven-Archivs.

Dank einer Bearbeitung für Kammerorchester in der Reihe *Große Chorwerke in kleiner Besetzung* können auch kleinere Chöre und Chöre mit begrenzten räumlichen oder finanziellen Möglichkeiten dieses Werk aufführen.

Unterstützung für die Einstudierung der anspruchsvollen Chorpartien bieten die Übehilfen mit der Chor-App *carus music* und den *Carus Choir Coach* Übe-CDs resp. mp3-Audios.



CD / Stream Carus 83.501

Johanna Winkel (soprano)
Sophie Harmsen (alto)
Sebastian Kohlhepp (tenore)
Arttu Kataja (basso)
Kammerchor Stuttgart
Hofkapelle Stuttgart
Frieder Bernius



Mass in C major op. 86

Messe in C op. 86

Beethoven's first major liturgical work was not written on his own initiative. It was commissioned by Prince Esterházy – Joseph Haydn's longtime employer – who wanted a Mass for his wife's name day. For several years, Haydn had fulfilled this annual task, but in the spring of 1807 the honorable commission was entrusted to Beethoven. Although the prince was reportedly unimpressed by the composition, Beethoven stood by his work, and today the *Mass in C* is an indispensable part of the choral-symphonic repertoire. Thankfully!

For performances with smaller ensembles Carus offers an arrangement for chamber orchestra as part of the series *Great Choral Works in Small Scorings*.

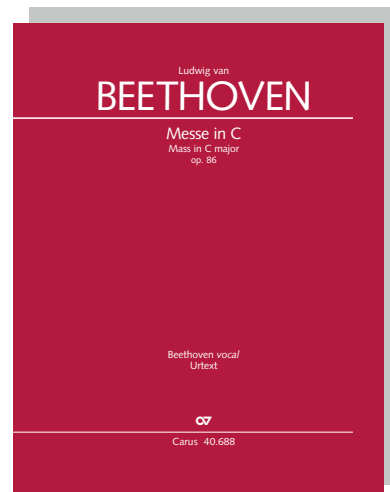
Sein erstes großes liturgisch gebundenes Werk schrieb Beethoven nicht etwa auf eigene Initiative, nein. Joseph Haydns langjähriger Arbeitgeber Fürst Esterházy hatte die Messe bei Beethoven bestellt, zum Namenstag seiner Frau. Einige Jahre lang hatte Haydn diese Aufgabe übernommen. Im Frühjahr 1807 erhielt dann Beethoven den ehrenwerten Auftrag. Auch wenn dem Fürsten die Komposition nicht gefiel – Beethoven glaubte an das Stück und heute ist die *Messe in C* nicht wegzudenken aus dem chorsinfonischen Repertoire. Zum Glück!

Dieses wichtige Werk der Chorliteratur wird durch die Bearbeitung für Kammerorchester in der Reihe *Große Chorwerke in kleiner Besetzung* auch in kleinerem Rahmen realisierbar.



CD / Stream Carus 83.295









Maria Keohane (soprano)
Margot Oitzinger (alto)
Thomas Hobbs (tenore)
Sebastian Noack (basso)
Kammerchor Stuttgart
Hofkapelle Stuttgart
Frieder Bernius



Carus 40.688

Text: Latin / Latein

Soli SATB, Coro SATB, 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt,
2 Fg, 2 Cor, 2 Tr, Timp, 2 VI, Va, Cb, Org
38 min | ed. Ernst Hertrich

full score (also ) , vocal score (also )
vocal score XL,  choral score,
complete orchestral parts (also )
Dirigierpartitur (auch ) , Klavierauszug
(auch ) , Klavierauszug XL,
 Chorpartitur, Orchestermaterial
(auch )





corusmusic App, Carus Choir Coach CD



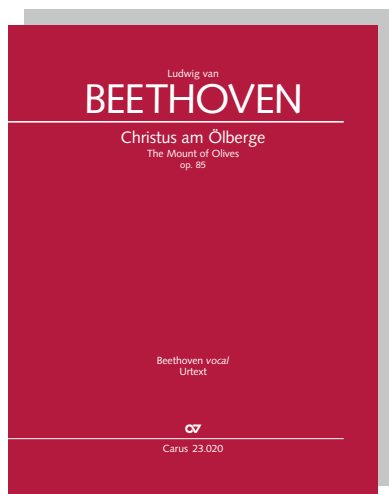
Arrangement for chamber orchestra Bearbeitung für Kammerorchester Carus 40.688/50

Soli SATB, Coro SATB, Fl, Ob, Clt, Fg, Cor,
Timp, 2 VI, Va, Vc, Cb, [Org]

arr. Klaus F. Müller

full score (also ) , complete orchestral
parts for hire (also )
Dirigierpartitur (auch ) ,
Orchestermaterial leihweise (auch )





Carus 23.020

Text: German with English singable translation / Deutsch

Solo STB, Coro SATB (also men's choir / auch Männerchor TTTBB), 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg, 2 Cor, 2 Tr, 3 Trb, Timp, 2 Vl, Va, Vc, Cb

54 min | ed. Clemens Harasim

full score (also ㄣ), vocal score (also ㄣ), vocal score XL, complete orchestral parts for hire

Dirigierpartitur (auch ㄣ), Klavierauszug (auch ㄣ), Klavierauszug XL, Orchestermaterial leihweise

carusmusic App

The Mount of Olives op. 85

Christus am Ölberge op. 85

With its magnificent, almost operatic music, *The Mount of Olives* is a different Passion oratorio which is definitely worth hearing and experiencing. In his oratorio, Beethoven succeeded firstly in building on the 18th century tradition, and secondly in putting his own personal stamp on the nascent genre of German-language oratorio – the Vienna performances of Haydn's *The Creation* and *The Seasons* had only taken place a few years earlier. In composing the work he looked toward contemporary opera, using a text by an opera librettist to depict in music the dramatic situation of the doubting Jesus in the Garden of Gethsemane and his arrest in deeply-felt musical scenes.

The Carus edition follows the first printed edition in music and text. Differing versions from the original text are underlaid as an alternative. An English singable translation is included.

Mit seiner großartigen, geradezu opernhafte Musik ist *Christus am Ölberge* ein unbedingt hörens- und erlebenswertes, anderes Passionsoratorium. In dem Werk gelang es Beethoven, einerseits an eine Tradition des 18. Jahrhunderts anzuknüpfen, andererseits aber auch die aufblühende Gattung des deutschsprachigen Oratoriums mit seinem persönlichen Stil zu prägen – die Wiener Aufführungen der *Schöpfung* und der *Jahreszeiten* von Haydn lagen erst wenige Jahre zurück. Beethoven orientierte sich an der zeitgenössischen Oper, um die dramatische Situation des zweifelnden Jesus im Garten Gethsemane und die Gefangennahme in musikalisch tiefempfundenen Szenen umzusetzen.

Die Carus-Edition folgt in Noten und Text dem Erstdruck, abweichende Textierungen der ursprünglichen Fassung werden als Zweittext unterlegt.



Symphony No. 9 op. 125

Symphonie Nr. 9 op. 125

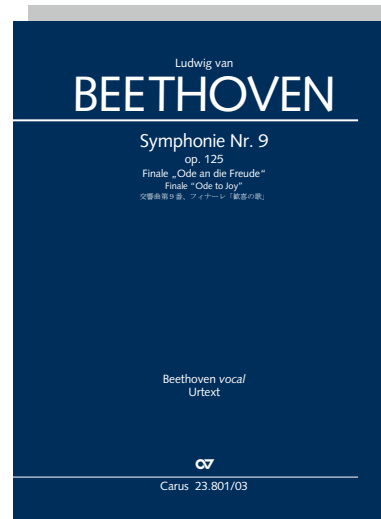
Finale: Ode to Joy
Finale: Ode an die Freude

"All mankind are brothers!" When Friedrich Schiller published his *Ode to Joy* in 1786, the text struck a chord and quickly spread far and wide. It certainly resonated with Beethoven who considered setting it to music. However, it took decades for this to happen. Even during the premiere in 1824, Beethoven struggled with the decision of whether to end his symphony with a choir – and ultimately created an iconic work in music history.

The edition is based on the vocal score made by Carl Reinecke around the end of the 19th century. This version, popular worldwide, closely reflects the sound of the orchestral writing, yet at the same time remains playable. Stefan Schuck has revised this historic vocal score by also taking into account recent research findings.

„Alle Menschen werden Brüder!“ Als Friedrich Schiller 1786 seine *Ode an die Freude* veröffentlichte, fand der Text große Resonanz und verbreitete sich schnell. Auch Beethoven war angetan und erwog eine Vertonung. Bis zur Realisierung vergingen jedoch Jahrzehnte. Noch während der Uraufführung 1824 haderte Beethoven damit, ob er seine Symphonie mit einem Chor enden lassen sollte – und schuf damit schließlich ein ikonisches Werk der Musikgeschichte.

Die Ausgabe basiert auf dem bewährten Klavierauszug von Carl Reinecke, der dem Orchestersatz klanglich sehr nahe kommt, dabei zugleich gut spielbar ist. Er wurde unter Berücksichtigung aktueller Forschungsergebnisse neu überarbeitet.



Carus 23.801/03

Text: German/Deutsch

Soli SATB, Coro SATB, Pfte

22 min | ed. Stefan Schuck

vocal score (also \downarrow), vocal score XL,

◇ choral score

Klavierauszug (auch \downarrow), Klavierauszug XL,

◇ Chorpartitur

corusmusic App, Carus Choir Coach CD

- Vocal score compatible with all available music editions
- Klavierauszug mit allen gängigen Ausgaben kompatibel



www.carus-verlag.com/2380103



Carus 10.394

Text: German with English singable translation / Deutsch

Soli SSATB, Coro SATB, Pfte, 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg, 2 Cor, 2 Tr, Timp, 2 Vl, Va, Vc/Cb

20 min | ed. Ulrich Leisinger

full score (also 𐀀), vocal score (also 𐀀),
 ◊ choral score, complete orchestral parts (also 𐀀)

Dirigierpartitur (auch 𐀀),
 Klavierauszug (auch 𐀀), ◊ Chorpertitur,
 Orchestermaterial (auch 𐀀)



Arrangement for chamber orchestra Bearbeitung für Kammerorchester Carus 10.394/50

Soli SSATB, Coro SATB, Pfte, Fl, Ob, Clt, Fg, Cor, Timp, 2 Vl, Va, Vc/Cb

arr. Urs Stäuble

full score (also 𐀀), complete orchestral parts for hire (also 𐀀)

Dirigierpartitur (auch 𐀀),
 Orchestermaterial leihweise (auch 𐀀)

Fantasie

for Piano, Choir and Orchestra op. 80 für Klavier, Chor und Orchester op. 80

Choral Fantasy | Chorfantasie

Beethoven chose a mixture between cantata and concert piece to set a hymn to art in his *Choral Fantasy*. The work, which lasts about 20 minutes, is often seen as a precursor to the famous "Ode to Joy" in his *9th Symphony*. After a brooding piano introduction, a dialogue between piano and orchestra ensues in the manner of a solo concerto. Then, singer soloists and a choir join in, and in the end, piano, orchestra, and voices unite in a rousing song of jubilation: "Oh receive, ye joy invited, / all its blessings without guile, / when to love is pow'r united, / then the Gods approving smile."

The English singable text is a translation by Natalia Macfarren from the 19th century.

For performances with smaller ensembles Carus offers an arrangement for chamber orchestra as part of the series *Great Choral Works in Small Scorings*.

Mit einer Mischung aus Kantate und Konzertstück vertont Beethoven in der *Chorfantasie* eine Hymne auf die Kunst. Das etwa zwanzigminütige Werk wird oft als Vorläufer der „Ode an die Freude“ der 9. *Symphonie* gesehen. Nach einer nachdenklichen Klaviereinleitung entspinnt sich ein virtuoser Dialog zwischen Klavier und Orchester wie in einem Konzert. Anschließend treten Solist*innen und der Chor hinzu, und am Ende vereinen sich Klavier, Orchester und Stimmen zu einem mitreißenden Jubelgesang: „Nehmt denn hin, ihr schönen Seelen, / Froh die Gaben schöner Kunst! / Wenn sich Lieb' und Kraft vermählen, / Lohnt dem Menschen Götter Gunst.“

Dank einer Bearbeitung für Kammerorchester in der Reihe *Große Chorwerke in kleiner Besetzung* können auch kleinere Chöre und Chöre mit begrenzten räumlichen oder finanziellen Möglichkeiten dieses Werk aufführen.

When on music's mighty pinion
 Souls of men to Heaven rise
 Then doth vanish earth's dominion,
 Man is native to the skies
(singable translation by Natalia Macfarren)

Wenn der Töne Zauber walten
 und des Wortes Weihe spricht,
 muss sich Herrliches gestalten,
 Nacht und Stürme werden Licht
Christoph Kuffner



Calm Sea and Prosperous Voyage op. 112

Meeres Stille und Glückliche Fahrt op. 112

Beethoven actually never voyaged by sea, but his composition *Calm Sea and Prosperous Voyage*, premiered in 1815, continues to surprise even today. He depicted in music the smooth surface of the motionless water and the oppressive calm, which meant nothing other than being becalmed, a delayed voyage, and short rations in the era of sailing, with the same intensity as a freshening wind, which ultimately enabled the longed-for "prosperous voyage" to take place.

The composition for four-part mixed chorus and symphony orchestra defies straightforward categorization, but can best be described as a choral ode. The modern critical edition is based on the performance score which Beethoven himself checked and corrected and on the first printed edition.

For performances with smaller ensembles Carus offers an arrangement for chamber orchestra as part of the series *Great Choral Works in Small Scorings*.

Das Meer befuhr Beethoven zwar nie, doch seine 1815 uraufgeführte Komposition *Meeres Stille und Glückliche Fahrt* op. 112 erstaunt bis heute: Die glatte Fläche des bewegungslosen Wassers und die bedrückende Windstille, die im Zeitalter der Segelschiffe nichts anderes bedeutete als Immobilität, Reiseverzögerung und knapp werdende Lebensmittel, musikalisierte der Komponist ebenso intensiv wie den auffrischenden, immer stärker werdenden Wind, der schließlich die ersehnte „Glückliche Fahrt“ ermöglicht.

Das Werk für vierstimmig gemischten Chor und sinfonisches Orchester entzieht sich einer eindeutigen Gattungszuweisung und lässt sich am ehesten als Chor-Ode einordnen. Die moderne kritische Ausgabe basiert auf der von Beethoven überprüften und korrigierten Aufführungsartitur sowie dem Erstdruck.

Dank einer Bearbeitung für Kammerorchester in der Reihe *Große Chorwerke in kleiner Besetzung* können auch kleinere Chöre und Chöre mit begrenzten räumlichen oder finanziellen Möglichkeiten dieses Werk aufführen.









Carus 10.395

Text: German / Deutsch

Coro SATB, 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg, 4 Cor, 2 Tr, Timp, 2 Vl, Va, Vc, Cb

8 min | ed. Sven Hiemke

full score (also ) , vocal score (also ) ,
♦ choral score, complete orchestral parts (also )



Dirigierpartitur (auch ) ,
Klavierauszug (auch ) , ♦ Chorpartitur,
Orchestermaterial (auch )





Arrangement for chamber orchestra Bearbeitung für Kammerorchester Carus 10.395/50

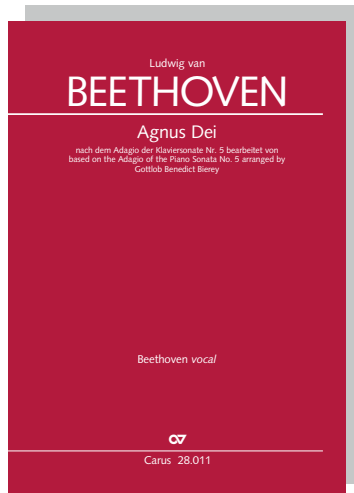
Coro SATB, Fl, Ob, Clt, Fg, Cor, Tr, Timp, 2 Vl, Va, Vc, Cb

arr. Urs Stäubli

full score (also ) , complete orchestral parts for hire (also )

Dirigierpartitur (auch ) ,
Orchestermaterial leihweise (auch )





Carus 28.011

Text: Latin/Latein

Soli/Coro SATB, 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg,
2 Cor, 2 VI, Va, Vc, Cb

7 min | ed. Sabine Bock

full score (also ㇏), vocal score (also ㇏),
◊ choral score, complete orchestral parts
(also ㇏)

Dirigierpartitur (auch ㇏),
Klavierauszug (auch ㇏), ◊ Chorpartitur,
Orchestermaterial (auch ㇏)

Agnus Dei based on the Adagio of the Piano Sonata No. 5

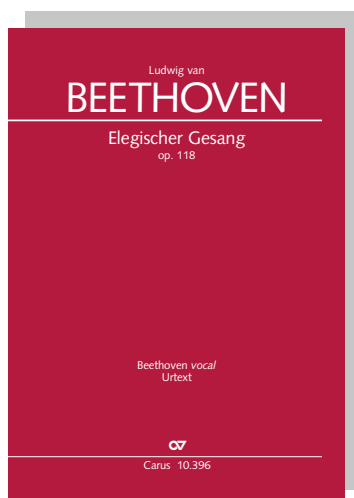
Agnus Dei, nach dem Adagio der Klaviersonate Nr. 5

arranged by / eingerichtet von
Gottlob Benedict Bierey

Already during lifetime, Ludwig van Beethoven became so revered that other musicians arranged his music for choir. After his death, there came a veritable tsunami of arrangements, reaching its peak in the 1830s. The present work by the composer and Kapellmeister Gottlob Benedict Bierey (1772–1840) dates from this period.

Schon zu Ludwigs van Beethovens Lebzeiten wurde der Komponist so verehrt, dass Zeitgenossen seine Musik für Chor arrangierten. Und nach Beethovens Tod setzte dann eine regelrechte Bearbeitungswelle ein, die in den 1830er Jahren ihren Höhepunkt erreichte. Aus dieser Zeit stammt das vorliegende Werk des Komponisten und Kapellmeisters Gottlob Benedict Bierey (1772–1840).

www.carus-verlag.com/28011



Carus 10.396

Text: German/Deutsch

Coro SATB, 2 VI, Va, Vc

3 min | ed. Uwe Wolf

full score (also ㇏), vocal score (also ㇏),
◊ choral score, complete orchestral parts
(also ㇏)

Dirigierpartitur (auch ㇏),
Klavierauszug (auch ㇏), ◊ Chorpartitur,
Orchestermaterial (auch ㇏)

Elegiac Song op. 118

Elegischer Gesang op. 118

The short choral piece, alternating between quiet pain and drama and with a discreet string accompaniment, was published for the first time in 1826. In addition to the vocal and string parts, there is a piano part which can be used as an alternative to the strings. A performance with just chorus and piano is possible – although not the original version, this was one which was widespread from the beginning.

Das kurze, in seiner Stimmung zwischen stillem Schmerz und Drama changierende Chorstück mit dezenter Streicherbegleitung erschien 1826 erstmals im Druck. Zusätzlich zu den Vokal- und Streicherstimmen enthielt der Stimmensatz eine Klavierstimme, die anstelle der Streicher verwendet werden kann. Eine Aufführung nur mit Chor und Klavier ist gut möglich – eine wenn auch nicht „originale“, so doch von Anfang an verbreitete Version.



Kyrie based on the 1st Movement of the “Moonlight Sonata” Kyrie, nach dem 1. Satz der „Mondscheinsonate“

arranged by / eingerichtet von
Gottlob Benedict Bierey

A sacrilege or a stroke of genius? Gottlob Benedict Bierey (1772–1840) orchestrated the first movement of the famous *Moonlight Sonata* by Beethoven (transposed to C minor) and added a four-part choral movement to it, which he underlaid with the text of the Kyrie from the Latin mass. The result is as harmonious as astounding!

Alongside Bierey's orchestral arrangement versions for choir and organ, or choir and piano (both like the original version in C sharp minor) are available.

NEW: Christiane Rosiny's arrangement for choir SAAB and piano makes this special work accessible even to choirs with few (or very young) male voices. The outer voices are virtually unchanged, while the middle voices are beautifully arranged for two altos.

Sakrileg oder Geniestreich? Gottlob Benedict Bierey (1772–1840) instrumentierte den 1. Satz der berühmten *Mondscheinsonate* von Beethoven für Orchester (transponiert nach c-Moll) und fügte diesem einen vierstimmigen Chorsatz hinzu, den er mit dem Text des Kyrie aus dem lateinischen Ordinarium unterlegte. Das Ergebnis ist ebenso stimmig wie verblüffend!

Neben Biereys Arrangement für Chor und Orchester sind Fassungen für Chor und Orgel bzw. für Chor und Klavier (beide cis-Moll) sind erhältlich.

Neu erschienen ist Christiane Rosinys Bearbeitung in der Reihe KLANGSTARK für Choar SAAB. Sie macht dieses besondere Werk auch für Chöre mit wenigen (oder noch sehr jungen) Männerstimmen zugänglich. Die Außenstimmen bleiben nahezu unverändert, während die Mittelstimmen für zwei klangvolle Altstimmen eingerichtet sind.

Carus 14.403
Arranged for choir with one male voice
Arrangiert für Chor
mit einer Männerstimme
full score (also ♪), ♠ choral score (also ♪)
Dirigierpartitur (auch ♪), ♠ Chorpertitur (auch ♪)



Bestseller

Carus 28.009

Text: Latin / Latein

Coro SATB, 2 Fl, 2 Ob, 2 Clt,
2 Fg, 2 Cor, 2 Vi, Va, Vc, Cb

5 min | ed. Sabine Bock

full score (also ♪), ♠ choral score,
complete orchestral parts (also ♪)
Dirigierpartitur (auch ♪), ♠ Chorpertitur,
Orchestermaterial (auch ♪)

Carus 28.009/45

Version for choir and organ (C sharp
minor)

Fassung für Chor und Orgel (cis-Moll)

score, ♠ choral score
Partitur, ♠ Chorpertitur

Carus 28.009/03

Version for choir and piano

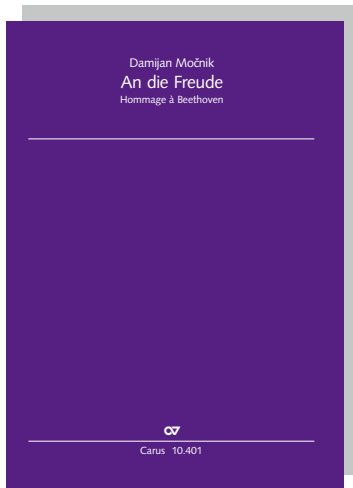
Fassung für Chor und Klavier

piano score (also ♪), ♠ choral score
Klavierpartitur (auch ♪), ♠ Chorpertitur



NEW





Carus 10.401

Text: German/Deutsch

Coro SATB, Pfte 4 hands / 4-händig
[2 Pfte], Perc (5 Players) / 13 min

full score, ◊ choral score,
complete orchestral parts (also ٱ)

Dirigierpartitur, ◊ Chorpartitur,
Orchestermaterial (auch ٱ)

Ode to Joy An die Freude

Hommage à Beethoven
by Damijan Močnik

In his *Hommage à Beethoven*, Damijan Močnik has set Schiller's well-known text, a work which still represents shared joy and thanks, as well as protest. There are just a few isolated sequences of notes in the piano or choir in this monumental work which blaze forth through the thrilling use of percussion. This game of association with Beethoven makes this musical homage especially exciting. This homage is particularly suitable for youth choirs who want to sing an effective work dealing with ideas of freedom in the world, without the need for too much rehearsal.

Mit seiner *Hommage à Beethoven* greift Damijan Močnik den bekannten Schiller-Text auf, der noch heute für gemeinschaftliche Freude, Dank aber auch Protest steht. Doch es sind nur wenige vereinzelte Tonfolgen in Klavier oder Chor aus diesem monumentalen Werk, die durch das mitreißende Schlagwerk hervorblitzen. Das assoziative Spiel mit Beethoven macht diese musikalische Huldigung ganz besonders spannend. Großartig vor allem für Jugendchöre, die ohne übermäßigen Probenaufwand mit überzeugender Wirkung ein Stück dieser Freiheitsgedanken in die Welt singen wollen.



Carus 7.445

Text: German + English / Deutsch +
Englisch

Coro S (SA, SAM), Pfte, [instrumental
upper and middle part / instrumentale
Ober- und Mittelstimme, wind
instruments / Bläser (S-Sax, A-Sax, T-Sax,
Trb), Git, Bass, Drums] / 5 min

full score, ◊ choral score, complete
orchestral parts (also ٱ)

Dirigierpartitur, ◊ Chorpartitur,
Orchestermaterial (auch ٱ)

Ode to Joy Ode an die Freude

arr. Peter Schindler

Peter Schindler has created a catchy arrangement of Schiller's and Beethoven's *Ode* for chorus and piano (or optionally for chorus, band and winds). Wind riffs, jazzy harmonies, a choral setting in one to three parts, and an adaptation of the text which features both brothers and sisters are all highlights of special musical moments which the whole audience can join in at the end! This arrangement will appeal equally to children's, youth and adult choirs.

In seinem Arrangement für Chor und Klavier (bzw. optional für Chor, Band und Bläser) übernimmt Peter Schindler Beethovens *Ode* in einem groovigen Stil: Bläser-Riffs, jazzige Harmonik, der ein- bis dreistimmige Chorsatz und eine Textadaption, in der nicht nur Brüder, sondern auch Schwestern vorkommen, verbinden sich zu einem Highlight für besondere musikalische Momente, in denen zum Schluss auch noch das ganze Publikum mitsingen kann! Ein Arrangement, das im Kinder- und Jugendchor sowie im Erwachsenenchor begeistern kann.

Müde sank der Tag. Nachtlied

Based on the Adagio of the "Sonata Pathétique"

arranged by / eingerichtet von
Ludwig Böhme

Ludwig van Beethoven was already so revered during his lifetime that his contemporaries arranged his music – mostly the well-known instrumental works – for choir. Now the renowned arranger Ludwig Böhme, co-founder of the Calmus Ensemble and artistic director of the Windsbach Boys' Choir, is continuing this tradition by transforming the slow movement of the piano sonata *Pathétique* into a choral piece. The text is Francisca Stoecklin's poem *Nachtlied* (1925), which interweaves the nocturnal peace of the countryside with subtle references to the Christmas story. A surprising addition to the festive repertoire!

Bereits zu Lebzeiten wurde Ludwig van Beethoven so verehrt, dass Zeitgenossen seine Musik – zumeist die bekannten Instrumentalwerke – für Chor arrangierten. Nun führt der renommierte Arrangeur Ludwig Böhme, Mitbegründer des Calmus Ensembles und künstlerischer Leiter des Windsbacher Knabenchores, diese Tradition fort, indem er den langsamen Satz der Klaviersonate *Pathétique* zu einem Chorstück transformiert. Als Textgrundlage dient Francisca Stoecklins Gedicht *Nachtlied* (1925), das die abendliche Ruhe in der Natur mit weihnachtlichen Anklängen verwebt. Ein überraschendes Ergänzungsstück fürs Weihnachtskonzert!

Beethoven – Hast Du Worte?

Peter Schindler (Music) / Maik Brandenburg (lyrics)

These instrumental classics are too beautiful to simply listen to—they're meant to be sung! Composer Peter Schindler and lyricist Maik Brandenburg breathe new life into Ludwig van Beethoven's world-famous piano sonatas with contemporary arrangements and imaginative lyrics (in German). The flexible arrangements can be performed in unison with piano accompaniment and are particularly well-suited for youth choirs.

Die instrumentalen Klassiker sind zu schön, um sie „nur“ zu hören. Man sollte sie auch singen! Der Komponist Peter Schindler und der Texter Maik Brandenburg geben den weltberühmten Klaviersonaten Ludwig van Beethovens eine neue Gestalt mit modernen Arrangements und fantasievollen Texten. Die flexiblen Arrangements können einstimmig mit Klavierbegleitung aufgeführt werden und eignen sich besonders für junge Chöre.



www.carus-verlag.com/12849



Carus 9.197

Text: German / Deutsch

Coro SATB (divisi)

◆ Score (also ٱ))

◆ Partitur (auch ٱ))



www.carus-verlag.com/9197



Carus 12.849

Text: German / Deutsch

1–3 -part choir, Pfte, [instrumental upper and middle part, Git, Bass, Drums]

1–3 stg Chor, Pfte, [instrumentale Ober- und Mittelstimme, Git, Bass, Drums]

score, ◆ choral score, set of parts

Partitur, ◆ Chorpartitur, Stimmenset



© Rezonans

Jan Schumacher, University Music Director at the Goethe University in Frankfurt / M., has been associated with Carus as an author and editor for many years.

Jan Schumacher, Universitätsmusikdirektor der Goethe-Universität Frankfurt / M., ist Carus als Autor und Herausgeber seit vielen Jahren verbunden.

- 41 secular and sacred choral movements
- Wide range of styles
- Well within the capabilities of amateur choirs
- Suitable for concerts, church services, and many social occasions

- 41 weltliche und geistliche Sätze
- Vielseitige Stilistik
- Für Laienchöre gut realisierbar
- Geeignet für Konzerte, Gottesdienste und viele gesellige Anlässe

Choral Collection Beethoven

for Mixed Choir

Chorbuch Beethoven

für gemischten Chor

ed. Jan Schumacher

Beethoven's choral symphonic works are a treat for any choir – but they take a lot of work to be performed. The *Choral Collection Beethoven* by Carus has expanded the repertoire of works available for mixed choirs: in addition to little-known early a cappella works and piano versions from the choral-symphonic repertoire the choral collection offers delightful arrangements of Beethoven's music from three centuries, including a *Kyrie* based on the first movement of the *Moonlight Sonata*.

Editor Jan Schumacher has created an indispensable resource with the *Beethoven Choral Collection*, particularly for amateur choirs, but the edition is also suitable for vocal ensembles and chamber choirs. Guaranteed enjoyment of Beethoven's music well beyond every anniversary year.

Die chorsinfonischen Werke von Beethoven sind ein Fest für jeden Chor – aber nur mit viel Aufwand ausführbar. Das *Chorbuch Beethoven* von Carus hat das Repertoire für gemischte Chöre beträchtlich erweitert: Neben wenig bekannten frühen A-cappella-Werken sowie Klavierfassungen aus dem chorsinfonischen Repertoire bietet die Sammlung reizvolle Bearbeitungen Beethoven'scher Musik aus drei Jahrhunderten, u. a. auch ein *Kyrie* auf den ersten Satz der *Mondscheinsonate*.

Herausgeber Jan Schumacher schafft mit dem *Chorbuch Beethoven* vor allem für Laienchöre, aber auch für Vokalensembles und Kammerchöre einen unverzichtbaren Fundus – und garantiert Freude an Beethovens Musik weit über alle Jubiläen hinaus.



Beethoven for all Choirs! Beethoven für alle Chöre!

conductor's score with CD
Chorleiterband mit CD

Carus 4.025

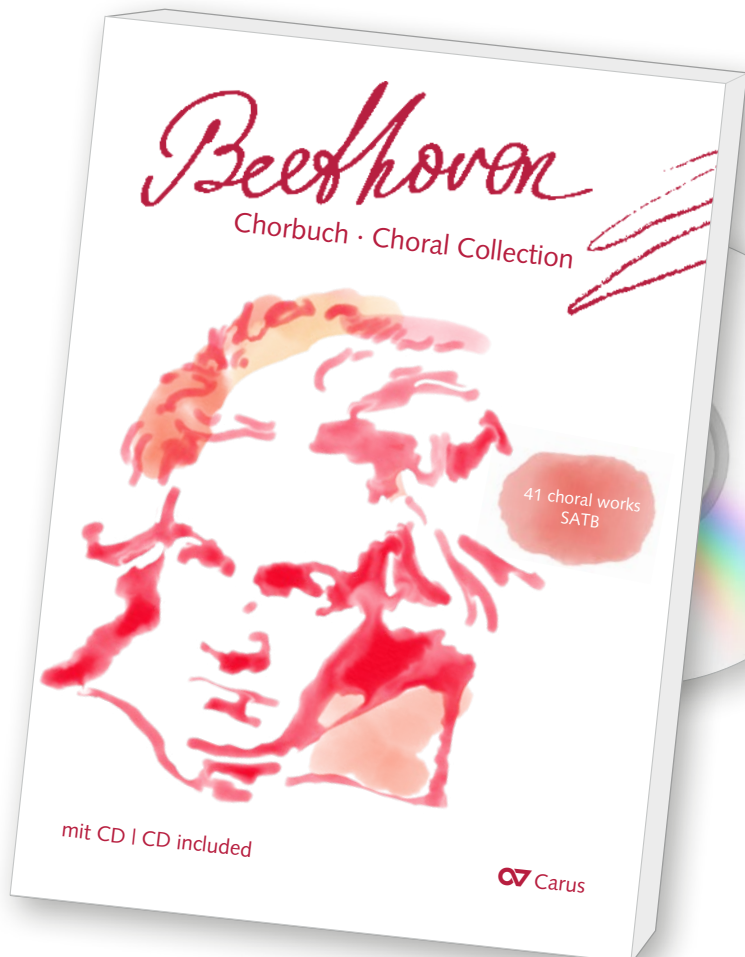
Coro SATB, partly / teilweise Pfte
23 x 32 cm, 136 pages / Seiten

edition for choir
edition CHOR

Carus 4.025/05

19 x 27 cm, 104 pages / Seiten

- ◆ available from 20 copies
- ◆ lieferbar ab 20 Ex.



25 Kyrie

nach dem 1. Satz aus Beethovens Klaviersonate Nr. 14 („Mondscheinsonate“), 1. mov.
based on Beethoven's „Moonlight Sonata“, 1st mov.

Andante sostenuto
Piano/Pf

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Ky - ri - e e - lei - se, Ky - ri - e e - lei - se,
le - i - son, le - i - son,
le - i - son,
le - i - son.

35 Requiem

nach dem Geistlichen Marsch aus der Festspielmusik „König Stephan“
based on „Geistlicher Marsch“ from the incidental music „König Stephan“
Ludwig van Beethoven (1770-1827), op. 117.8 /
Marsch (†1968) 2018

Moderato
sempre pp

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Re - qui - em, re - qui - em,
Re - qui - em, re - qui - em,
Re - qui - em, re - qui - em,
Re - qui - em, re - qui - em.

ter - nam do - na - e
ter - nam do - na - e
ter - nam do - na - e
ae - ter - nam do - na - e

cresc.
et lux per - pe - tu - a
et *cresc.*
lux per - pe - tu - a
et *cresc.*
lux per - pe - tu - a
et *cresc.*
lux per - pe - tu - a

Ü: Die ewige Ruhe gib ihnen, o Herr, und das ewige Licht leuchte ihnen
© Carus-Verlag, Stuttgart

23 Ich liebe dich

Ludwig van Beethoven (1770-1827) /
John Haydn
Text: Karl Friedrich Wilhelm Herrmann

Zärtliche Liebe / Tender Love
Andante, leidenschaftlich / passionately ♩ = ca. 60

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Solo ad lib.
Ich lie - be dich, so wie du mich, am A - bend und am Mor - gen, noch war
Ich lie - be dich, so wie du mich, am A - bend und am Mor - gen, noch war
Solo ad lib.
Ich lie - be dich, so wie du mich, am A - bend und am Mor - gen, noch war
Ich lie - be dich, so wie du mich, am A - bend und am Mor - gen, noch war

Tutti
du und ich nicht teil - ten uns - re - Sor - gen, Auch - wa - ren sie für dich und mich
du und ich nicht teil - ten uns - re - Sor - gen, Auch - wa - ren sie für dich und mich
Tutti
Auch - wa - ren sie für dich und mich
Auch - wa - ren sie für dich und mich

mf
dich und mich du trös - te - test im Kum - mer mich, ich - weit -
dich und mich ge - teilt leicht zu er - tra - gen; *mp* dn* dn dn dn dn dn dn
ge - teilt leicht zu - er - tra - gen; *mf* dn* dn dn dn dn dn dn dn
dn* dn dn dn dn dn dn dn dn dn

p nnglich / *f*
Kla - gen, in dei - ne Kla - gen, La la la
dn dn dn dn dn dn dn dn dn Drum Got - tes Se - gen ü -

Beethoven's Works for Choir and Orchestra Practical Study Set

Beethovens Werke für Chor und Orchester Praktisches Studienpaket



www.carus-verlag.com/23901

Vol. / Bd. 1

Mass in C op. / Messe in C-Dur 86

Vol. / Bd. 2

Missa solennis op. 123

Vol. / Bd. 3

The Mount of Olives

Christus am Ölberge op. 85

Vol. / Bd. 4

Choral Fantasy / Chorfantasie op. 80

Calm Sea and Prosperous Voyage / Meeres Stille
und Glückliche Fahrt op. 112

Elegiac Song / Elegischer Gesang op. 118

Supplement

Kyrie (arr. Bierey)

based on the Adagio of the *Moonlight sonata* op. 27,2
for choir and orchestra

nach dem Adagio der *Mondscheinsonate* op. 27,2
für Chor und Orchester

Set with 5 study scores / Studienpartituren, DIN A5
Carus 23.901

www.carus-verlag.com/beethoven

B Beethoven
vocal

Masterpieces for Choir in Urtext Editions
Meisterwerke für Chor in Urtextausgaben